

CONTENIDO

1. Durante los días 25 al 28 de mayo se llevó a cabo la VII Reunión de la Asociación Iberoamericana de Entidades Reguladoras de Energía en la Ciudad de Oaxaca, México.
2. Se aprueban como unidades de verificación en materia de gas natural a dos empresas.
3. La CRE realizó visitas ordinarias de verificación a permisionarios durante el primer semestre del año
4. Persiste la estabilidad relativa en los precios del gas natural
5. Resolución sobre la garantía de cumplimiento no autorizada a la distribuidora de gas natural Tractebel GNP
6. La CRE otorgó un permiso de transporte de gas natural para usos propios a Compañía de Autoabastecedores de Gas Natural de San Luis Río, S.A. de C.V.
7. Se otorga permiso para importar energía eléctrica a Energía Azteca X, S. De R.L. C.V.
8. La CRE otorgó un total de 9 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento que representan un total de más 29 millones de dólares.
9. English Summary

Durante los días 25 al 28 de mayo se llevó a cabo la VII Reunión de la Asociación Iberoamericana de Entidades Reguladoras de Energía en la Ciudad de Oaxaca, México

El 26 de mayo se inauguró la VII Reunión de la Asociación Iberoamericana de Entidades Reguladoras de Energía a la que asistieron 17 países de Iberoamérica representados por sus entidades reguladoras de energía. Dicho evento constituye un foro de comunicación entre especialistas y profesionales en el sector que promueve el intercambio de experiencias para avanzar de manera sostenida en la construcción de marcos regulatorios transparentes que brinden certidumbre a la inversión y coadyuven al desarrollo de nuestros países.

Durante la primera parte del evento, los funcionarios de las entidades reguladoras expusieron en torno al estado actual de los marcos regulatorios regionales, sobre los avances que éstos han registrado durante los últimos años y los retos que se perfilan para consolidar marcos regulatorios que promuevan la eficiencia y la inversión en los sectores de gas y electricidad.

En el segundo día de trabajo, se abordaron temas de interés común para los miembros que incluyeron mesas redondas de discusión sobre la estructura de la industria y marco regulatorio, los avances en la integración energética internacional y homologación regulatoria, la regulación de la calidad del servicio eléctrico y las alternativas en el suministro de gas natural.

A lo largo del evento, los participantes coincidieron en que la consolidación de marco regulatorios acordes a las realidades nacionales de cada uno de los países son un elemento fundamental para aprovechar de mejor manera los recursos y propiciar un mayor flujo de inversión a los sectores eléctrico y de gas natural, lo que coadyuva a impulsar el desarrollo y el crecimiento de las economías de la región.

Durante la clausura, el 27 de mayo, el Presidente de la Comisión Reguladora de Energía, Dionisio Pérez-Jácome, subrayó que el encuentro significó una oportunidad privilegiada para intercambiar información, ideas y opiniones con los distintos reguladores de los países miembros para seguir avanzando en la construcción de sectores energéticos modernos y eficientes.

De igual manera, se refirió a los beneficios derivados de la promoción de la competencia en las actividades en las que ésta se permite y recordó que la mayoría de los 17 países asistentes a la reunión cuentan ya con mercados eléctricos mayoristas donde confluyen varios generadores y adquirentes de energía.

Finalmente, a la ceremonia de clausura asistieron el Secretario de Energía, Ernesto Martens, el Subsecretario de Electricidad, Nicéforo Guerrero y el Gobernador Constitucional del estado de Oaxaca, José Murat, quien clausuró de manera formal el evento, felicitó a los asistentes y subrayó la importancia que reuniones como ésta tienen para impulsar el desarrollo de las economías de los pueblos.

Se aprueban como unidades de verificación en materia de gas natural a dos empresas

El 9 y 29 de mayo, la CRE otorgó la aprobación como unidad de verificación en materia de gas natural a Societé Generale de Surveillance de México, S.A. de C.V. y a Ingenios Auditores, S.A. de C.V. con el objeto de que, en los términos de la Ley Federal sobre Metrología y Normalización y su Reglamento, realice actos de verificación, emita actas circunstanciadas, informes y dictámenes técnicos para realizar la evaluación de la conformidad de las Normas Oficiales Mexicanas 001-002-006-007-008.

La CRE realizó visitas ordinarias de verificación a 15 permisionarios durante el primer semestre del año

Durante el mes de junio se llevaron a cabo 3 visitas de verificación a permisionarios de generación de energía eléctrica para inspeccionar el cumplimiento con las condiciones establecidas en la Ley del Servicio Público de Energía Eléctrica y en el título de permiso correspondiente. Los permisionarios verificados fueron: Energía Azteca VIII (permiso de productor independiente y de autoabastecimiento) y Liverpool Providencia. El grado de cumplimiento fue satisfactorio.

Asimismo, la CRE realizó 12 visitas de verificación a permisionarios de gas natural para verificar cumplimiento de las obligaciones establecidas en sus títulos de permisos, así como la legislación y normatividad aplicables. Los permisionarios verificados fueron: PGPB-SNG (Río Florido-Chihuahua, Chávez-Durango, Oficinas Centrales, El Dorado-Escobedo y Reynosa-Matamoros), Ductos de Nogales, Natgasmex, Gas Natural México (2), Tractebel y Vetrotex. En 9 visitas el grado de cumplimiento fue satisfactorio; sin embargo, en las tres restantes se encontraron algunas anomalías e incumplimientos con las normas oficiales mexicanas, así como en el título de permiso, por lo que se recomendaron algunas acciones correctivas de menor grado.

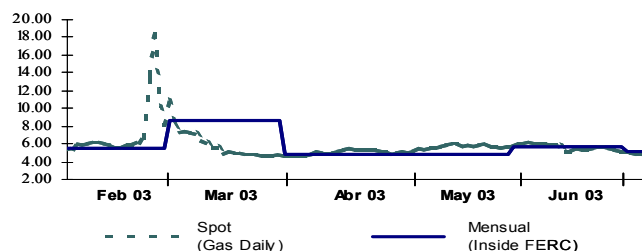
Persiste la estabilidad relativa en los precios del gas natural

Durante el mes de mayo, la canasta de índices mensuales del sur de Texas reportada por el *Inside FERC's Gas Market Report* alcanzó un incremento de 0.83% respecto del mes previo, para colocarse en 4.86 US\$/MMBtu, representando una cierta estabilidad en los precios.

Sin embargo, desde principios del mes de mayo y prácticamente durante todo el mes de junio los precios del gas en los mercados spot y de futuros experimentaron un comportamiento ascendente debido a diversos factores, entre los que destacan los paros de plantas nucleares de generación eléctrica en Texas, Ohio y Florida; el incidente ocurrido en un gasoducto en Beaumont, Texas; y las expectativas desfavorables generadas por las declaraciones de Alan Greenspan respecto de las dificultades para garantizar el suministro de gas, así como los bajos inventarios del energético en las instalaciones de almacenamiento. Todo ello provocó que la canasta de índices del sur de Texas para junio aumentara casi 18% respecto del nivel de mayo, con lo cual alcanzó los 5.73 US\$/MMBtu.

Posteriormente, y a pesar de la incertidumbre generada en los mercados de gas por los motivos antes señalados, durante la mayor parte de junio el clima favorable y la consecuente reducción de la demanda de gas para aire acondicionado permitieron que las cifras de almacenamiento superaran las expectativas y mejorara su posición relativa respecto de años previos. Ello se tradujo en la principal directriz para revertir la tendencia alcista de precios, de manera que la canasta de índices del sur de Texas para julio disminuyó hasta los 5.09 US\$/MMBtu, es decir, 11.2% menos que en junio.

Precios del Gas Natural – Canasta del sur de Texas
(dólares por millón de Btu)



Resolución sobre la garantía de cumplimiento no autorizada a las distribuidoras de gas natural Tractebel GNP y Distribuidora de Gas Natural de Mexicali

Mediante la resolución número RES/064/2003 la CRE autorizó la liberación de 1.5 millones de dólares de la garantía correspondiente a Distribuidora de Gas Natural de Mexicali por cumplir con los compromisos establecidos al momento del otorgamiento del Permisos en materia de cobertura. Sin embargo, se estableció como monto no liberado 948 mil dólares, lo anterior como resultado de la evaluación que se realizó sobre el grado de cumplimiento. El Permisionario realizó una inversión que representó el 143% del presupuesto comprometido, sin embargo, únicamente logró el 62% del compromiso en cobertura de usuarios.

De igual manera, por medio de la resolución RES/109/2003 la CRE autorizó la liberación de 8 millones dólares de la garantía correspondiente a Tractebel por cumplir con los compromisos establecidos en el Título de Permiso. Sin embargo, se estableció como monto no liberado 264 mil dólares, lo anterior como resultado de la evaluación que se realizó sobre el grado de cumplimiento. El Permisionario realizó una inversión que representó el 149% del presupuesto comprometido y logró el 94.7% del compromiso en cobertura de usuarios.

La CRE otorgó un permiso de transporte de gas natural para usos propios a Compañía de Autoabastecedores de Gas Natural de San Luis Río, S.A. de C.V.

El pasado 19 de junio la CRE otorgó a Compañía de Autoabastecedores de Gas Natural de San Luis Río, S.A. de C.V. un permiso de transporte de gas natural para usos propios. El consumo inicial promedio de gas natural será de 19.2 miles de metros cúbicos diarios (.68 millones de pies cúbicos diarios). La longitud del sistema será de 13.4 km y contará con una capacidad máxima de 283.2 miles de metros cúbicos diarios (10 millones de pies cúbicos diarios). El sistema representa una inversión aproximada de 2 millones de dólares y estará ubicado en la ciudad de San Luis Río Colorado, Sonora.

Se otorga permiso para importar energía eléctrica a Energía Azteca X, S. de R.L. C.V.

El 5 de junio de 2003 la CRE otorgó un permiso para la importación de energía eléctrica a Energía Azteca X, S. de R.L. de C.V. El proyecto tendrá por objeto la importación de energía con una demanda máxima de 20 MW y con un consumo estimado anual de energía de 5 GWh. La energía eléctrica será entregada por la compañía Coral Energy Management, L.L.C. por medio de una línea aérea de 230 kV de doble circuito de 20.8 km de longitud, hasta las instalaciones del permisionario ubicadas en Mexicali, Baja California. La inversión del proyecto se estima en 5 millones de dólares.

Calendario CRE 2003

Horario de atención al público

Lunes a viernes de 9:00 a 18:00 hrs.

Suspensión de labores:

1º al 7 de enero

5 de febrero

21 de marzo

14 al 18 de abril

1º de mayo

21 al 25 de julio

16 de septiembre

20 de noviembre

19 al 31 de diciembre

La CRE otorgó un total de 9 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento que representan un total de más 29 millones de dólares

El 22 de mayo, la CRE otorgó 2 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento: uno a Pemex-Exploración y Producción, planta Akal-G y otro para la planta Akal-P. El primer proyecto consta de una central integrada por dos motogeneradores con una capacidad total de 3 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 13.14 GWh. La segunda central está integrada por dos motogeneradores con una capacidad total de 1.664 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 7.288 GWh. Las centrales estarán ubicadas en la Plataforma Marina Akal-G y Akal-P en la Sonda de Campeche, respectivamente y requerirá de una inversión aproximada de 3.73 millones de dólares.

De igual manera, el 22 y el 29 de mayo la CRE otorgó 3 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento a Liverpool; dos permisos a Liverpool Provincia, S.A. de C.V., para sus plantas de Puebla y Metepec, Estado de México, y otro para Liverpool Tampico, S.A. de C.V. Los 3 permisos amparan centrales eléctricas que en su conjunto cuentan con una capacidad instalada de 3.5 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 2.41 GWh. Las centrales representan en total una inversión aproximada de 2.8 millones de dólares.

Asimismo, el 22 y el 29 de mayo la CRE otorgó permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento: uno a Bimbo, S.A. de C.V. planta Irapuato y otro para la planta de Chihuahua. En su conjunto las centrales eléctricas cuentan con una capacidad instalada de 3.3 MW, lo que permitirá generar 28.8 GWh. Las centrales requerirán en total una inversión aproximada de 2.7 millones de dólares.

El pasado 29 de mayo, la CRE otorgó un permiso para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento a Impulsora Mexicana de Energía, S.A. de C.V. La energía generada por la central será destinada a satisfacer las necesidades de más de 90 socios. La central está integrada por doce motogeneradores con una capacidad total de 24 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 13 GWh. La central estará ubicada en Apodaca, Nuevo León y requerirá una inversión aproximada de 19.2 millones de dólares.

Por último, el 5 de junio la CRE otorgó un permiso para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento a Barcel, S.A. de C.V. planta Gómez Palacio. La central está integrada por dos motogeneradores con una capacidad total de 0.80 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 7 GWh. La central estará ubicada en el Parque Industrial Lagunero, Gómez Palacio, Durango y requerirá una inversión aproximada de 0.64 millones de dólares.

Two companies were approved as Natural Gas verification units

On May 9 & 29, the CRE approved *Société Generale de Surveillance de México and Ingenios Auditores* as natural gas verification units. These approvals will allow the companies to perform inspections in accordance with the Mexican Official Norms 001-002-006-007-008.

The CRE performed verification visits to 12 Natural Gas permit holders and to 3 Electric Power generation permit holders during the first semester of the year

The CRE performed verification visits to 12 Natural Gas distribution and transportation permit holders to confirm the compliance with the obligations established in their permit titles. Nine visits were satisfactory and successful. But in 3 of them minor corrective measures were both suggested and enforced.

The CRE also carried out verification visits to 3 Electric Power generation permit holders with the purpose of verifying the compliance of their obligations. All visits were satisfactory and successful.

Natural Gas prices remain stable

During early May and June the natural gas spot and forward prices experienced a minor increasing tendency as a result of three factors: nuclear plants in Texas, Ohio and Florida stopped their operations; the incident that took place in the Beaumont, Texas pipeline; and Alan Greenspan's expectations about the supply issues and the low storage reserves. These factors increased the monthly prices in the Southern Texas market in 18% in relation to those in May.

Later, during June, the decreasing natural gas demand for air conditioning allowed for higher storage levels, making the monthly natural gas prices for July decrease 11% in relation to those of June.

The CRE issued resolutions regarding the partial release of guarantees of compliance to two natural gas distribution companies

The CRE authorized the partial release of guarantees of compliance to *Distribuidora de Gas Natural de Mexicali* and *Tractebel*. For the first one, the total amount of guarantee released was equivalent to 1.5 million dollars, while the amount withheld was of 948 thousand dollars. Meanwhile, for the second permittee the total amount of the release was equivalent to 8 million dollars, and the amount withheld was of 264 thousand dollars.

The CRE granted a Natural Gas Transportation Permit to *Compañía de Autoabastecedores de Gas Natural de San Luis Río, S.A. de C.V.*

On June 19, the CRE granted *Compañía de Autoabastecedores de Gas Natural de San Luis Río* a Natural Gas Transportation Permit for self use with a total capacity of 0.68 million of cubic feet per day for a system with a length of 8.4 miles. The total estimated investment will be of approximately 2 million dollars and the new infrastructure will be located in San Luis Río Colorado, Sonora.

Energía Azteca X is granted a permit to import electricity

On June 5, the CRE granted *Energía Azteca X* a permit to import electricity from the United States via *Coral Energy Management, L.L.C.* The demand will consist of 20 MW and an annual consumption of 5 GWh. The transmission line is of 13 miles will run from Imperial Valley, California to the plant located in Mexicali, Baja California. The total estimated investment for the project will be of 5 million dollars.

The CRE granted 9 self supply electricity generation permits with an investment of approximately 29 million dollars

On May 22, the CRE granted 2 electricity generation permits, one to *Pemex-Exploración y Producción*, plant Akal-G and another one for the plant Akal-P. The first permit has a total capacity of 3 MW with an annual energy production of 13.14 GWh. The second permit has a total capacity of 1.67 MW with an annual energy production of 7.3 GWh. Both projects will be implemented through an estimated investment of 3.73 million dollars.

On May 22 & 29, the CRE granted 3 electricity generation permits, two of them to *Liverpool Provincia* for the plants located in *Puebla* and *Metepec*, State of Mexico, and another one to *Liverpool Tampico*. The permits have a total capacity of 3.5 MW with an annual energy production of 2.41 GWh. The projects represent an estimated investment of 2.8 million dollars.

Likewise, on May 22 & 29, the CRE granted 2 electricity generation permits, one to *Bimbo* for the plant located in *Irapuato* and another one for the plant in *Chihuahua*. Both permits have a total capacity of 3.3 MW with an annual energy production of 28.8 GWh. The projects represent an estimated investment of 2.7 million dollars.

On May 29, the CRE granted an electricity generation permit to *Impulsora Mexicana de Energía* with a total capacity of 24 MW and an annual energy production of 13 GWh. The project will be implemented through an estimated investment of 19.2 million dollars.

Finally, on June 5 the CRE granted an electricity generation permit to *Barcel* for the plant located in Gomez Palacio with a total capacity of 0.80 MW and an annual energy production of 7 GWh. The project will be implemented through an estimated investment of 0.64 million dollars.